

- a) Arabian Gulf (ports within the Arabian Gulf starting from Sur port, Oman) and its eastern ports until before “Karachi, Pakistan”, shall be granted a rebate of 20% of Suez Canal normal tolls.
- ب. موانئ غرب شبه القارة الهندية (بدءاً من ميناء كراتشي بباكستان حتى ميناء كوشين في غرب الهند) تخفيضاً وقدره ٢٥% من رسوم العبور العادية.
- b) Ports West of the Indian subcontinent (starting from “Karachi, Pakistan” until Cochin at the west of India), shall be granted a rebate of 25% of Suez Canal normal tolls.
- ج. الموانئ التي تقع شرق ميناء كوشين نسبة تخفيضاً وقدره ٧٥% من رسوم العبور العادية.
- c) Ports located East of Cochin port, shall be granted a rebate of 75% of Suez Canal normal tolls.
٢. تمنح ناقلات البترول (الفارغة أو المحملة بالبترول الخام) العاملة بين موانئ أمريكا اللاتينية بدءاً من كولومبيا (جزيرة San Andres Island - خط عرض 12° 34' 40" N وما جنوبه من جهة، وموانئ آسيا (بدءاً من ميناء كراتشي بباكستان وما شرقه) من جهة أخرى تخفيضاً وقدره ٧٥% من رسوم العبور العادية.
2. “Oil tankers” (Ballast or Laden with Crude Oil) operating between “Latin America” ports starting from Colombia (San Andres Island- Latitude 12° 34' 40" N) and its southern ports on one side and Asian ports (starting from Karachi, Pakistan and its eastern ports) on the other side, shall be granted a rebate of 75% of Suez Canal normal tolls.

Second:

“Article Two” of the circular shall remain in force.

Third:

This periodical applies to “Oil tankers” (Ballast or Laden with Crude Oil) sailing from the “Port of Origin” starting from the 1st of July 2023 until the 31st of December 2023 (the last permissible sailing date from origin port is 31 December 2023).

استمرار العمل بالمادة الثانية من نفس المنشور.

ثالثاً:

يطبق هذا الكتاب الدوري على ناقلات البترول (الفارغة أو المحملة بالبترول الخام) التي تبحر من ميناء القيام اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٢٣ وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (آخر تاريخ لإبحار السفينة من ميناء القيام هو ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣).

مدير إدارة التحركات

Director of Transit Dept.



(مهندس / ياسر عبد القادر درويش)

(Eng.\ Yasser Abdelkader Darwish)